



Kunsill Lokali Ta' Kerċem

Pjazza Orvieto, Ta' Kerċem KCM 1360, Gozo

Tel: 21563666 Fax: 21563888

e-mail: kercem.lc@gov.mt website: www.kercem.gozo.com

Minuti tal-Laqqgħa Nru 352 li nżammet nhar it-Tlieta 20 ta' Lulju 2010 fis-7 ta' filgħaxija fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Ta' Kerċem.

Preżenti:	Joe Grima	Sindku
	Saverio Grech	Kunsillier
	Maria Antonia Borg	Kunsillier
	Mario Gauci	Kunsillier (dañal fis-7.20pm)
	Alfred Stellini	Chairperson Kunitat Amministrattiv
	Marianne Sagona	Segretarju Eżekuttiv
Assenti:	Mario Azzopardi	Viċi Sindku

1. **Talba:** Is-Sindku qal it-talba u ta bidu għal-laqqgħa.
2. **Aprovazzjoni tal-minuti:** Inqraw il-minuti u wara konsiderazzjoni ġew approvati u għalhekk iffirmati mis-Sindku u mis-Segretarju Eżekuttiv.
3. **Korrispondenza:**

Tressqet korrispondenza mingħand:

3.1 Id-Dipartiment għall-Gvern Lokali dwar:

- 3.1.1 Memo 87/2010 dwar Mistoqsija Parlamentari Nru 18973: 'Jista' l-Prim Ministru jgħid liema huma dawk il-Kunsilli Lokali li ma kellhomx works manager mis-sena 2006 sal-lum. Kien hemm raġuni għal dan? B'liema mod kien qed isir l-iċċekjar tal-ħlasijiet bħalma huma kejl tax-xogħolijiet, jekk ix-xogħol sarx skond kif mitlub u skond is-sengħa eċċ?'
- 3.1.2 Memo 88/2010 dwar Mistoqsija Parlamentari Nru 18974: 'Jista' l-Prim Ministru jinforma lill-Kamra x'inhi l-proċedura meta kuntrattur għal xi raġuni jonqos milli jonora l-kuntratt billi ma jikkompletax il-kuntratt li jkun ħa mingħand Kunsill Lokali? Kien hemm każijiet ta' din ix-xorta tul is-sena 2009 sa April 2010? Min huma l-kuntratturi nvoluti? Meta waqfu mix-xogħol? Liema hu l-Kunsill Lokali li mingħandu ħadu l-kuntratt? X'kienet l-ispiza komplessiva tal-kuntratt? Ittieħdu passi u fil-każ x'passi ttieħdu?'

- 3.1.3 Memo 89/2010 dwar il-websajt www.lc.gov.mt
- 3.1.4 Memo 90/2010 dwar Mistoqsija Parlamentari Nru 19072: 'Jista' I-Prim Ministru jgħid kemm hemm community workers fil-preżent assenjati mal-kunsilli lokali? Kemm hu n-numru f'kull Kunsill?'
- 3.1.5 Memo 91/2010 dwar Oġġetti u servizzi mixtrija (ammonti ta' 'l fuq minn €1,164,69) li ngħataw b'direct order mill-2006 sa llum.
- 3.1.6 Memo 92/2010 dwar Proċeduri dwar il-Ħatra ta' Viċi President fuq kull Kumitat Reġjonali.
- 3.1.7 Memo 93/2010 dwar Skema ta' Għajnuna finanzjarja għal Korsijiet *Lifelong Learning*.
- 3.1.8 Memo 94/2010 dwar Skema ta' Finanzjament għall-Proġetti u Inizjattivi mill-Kumitati Amministrattivi fil-Lokalitajiet tagħhom.
- 3.1.9 Memo 95/2010 dwar Skema dwar Inizjattivi ta' Attivitajiet 2011.
- 3.1.10 Memo 96/2010 dwar Mistoqsija Parlamentari Mru 18881: 'Jista' I-Prim Ministru jgħid kull Kunsill Lokali kemm għandu *green wardens* assenjati miegħu?'
- 3.1.11 Memo 97/2010 dwar Mistoqsija Parlamentari Nru 18885: 'Jista' I-Prim Ministru jgħid liema huma l-Kunsilli Lokali li mponew miżura biex fil-lokal tagħhom ma jiġux organizzati barbeques? Jista' jgħid liema huma l-kunsilli lokali li mponew taxa/mizata u jew liċenzja eċċ biex min irid jorganizza barbeque fil-lokal tagħhom irid iħallas?'
- 3.1.12 Memo 98/2010 dwar Mistoqsija Parlamentari Nru 18882: 'B'referenza għat-tweġiba tal-mistoqsija parlamentari 18007, jista' I-Prim Ministru jinforma lill-Kamra jekk jienx hemm kunsilli lokali li barra mill-ispejjeż indikati u in konnessjoni ma' l-attivitajiet tal-karnival kienx hemm spejjeż oħra, għajr dawk pubbliċi, bħalma huma sponsors eċċ, li ntefqu f'dwn l-attivitajiet? Jekk fl-affermattiv, liema juma dawn il-Kunsilli, min huma l-isponsors, l-ammont ta' flus mogħtija u jpoġġi fuq il-mejda tal-kamra l-irċevuti rilevanti?'
- 3.1.13 Memo 99/2010 dwar Mistoqsija Parlamentari Nru 19272: 'Jista' I-Prim Ministru jgħid fil-perjodu li l-Kunsilli Lokali ilhom jiftħu s-Sibtijiet, kemm inqadew nies f'din il-gurnata Kunsill b'Kunsill? Kemm ġew imħallsa flejjes f'overtime is-Sibtijiet (għall-istess perjodu li nbeda minn Ottubru 2009)?'
- 3.1.14 Memo 100/2010 dwar Mistoqsija Parlamentari Nru 19273: 'Jista' I-Prim Ministru jgħid kemm ħallas overtime minn kull Kunsill għas-snin 2007, 2008, 2009?'
- 3.1.15 Memo 101/2010 dwar Kap 363 – Att dwar Kunsilli Lokali.

- 3.1.16 Email dwar Mistoqsija Parlamentari Nru 18879 dwar l-ammont ta' flus maħruġa mill-Kunsill fl-Attivitajiet Kulturali tas-Sagra ta' San Girgor 2010.
- 3.1.17 Email mingħand is-Sur Silvio Frendo dwar l-elezzjoni ta' Chairperson u l-Viċi Chairperson tal-Kumitati Amministrattivi. Hawnhekk, is-Sindku fakkar illi din hija l-ewwel laqgħa li għandna magħna ta' Chairperson tal-Kumitat Amministrattiv. Huwa nforma lill-preżenti illi nhar it-Tlieta 13 ta' Lulju saret l-ewwel laqgħa mal-Kumitat Amministrattiv fejn is-Sur Alfred Stellini inġatara bħala Chairperson u s-Sur Joe Mizzi bħala Viċi Chairperson. Nhar l-Erbgħa, 14 ta' Lulju, saret iċ-ċerimonja tal-ħatra tal-Membri tal-Kumitat Amministrattiv li saret ġewwa Kastilja li kienet immexxija mill-Prim Ministru Dr Lawrence Gonzi u s-Segretarju Parlamentari Dr Chris Said.
- 3.1.18 Ittra mingħand id-Direttur għall-Gvern Lokali fejn fakkarna kif inhu mqassam il-budget tal-Kumitat Amministrattiv u ngħatajna wkoll dokument dettaljat.
- 3.1.19 Email b'referenza għall-Ġnien il-Familja fejn infurmawna illi dan il-proġett għandu jitlesta sa mhux aktar tard minn Ottubru 2010.
- 3.1.20 Email dwar laqgħa li saret nhar il-Ġimgħa 2 ta' Lulju fil-Kunsill Lokali ta' Birkirkara li kienet titratta l-Kumitati Amministrattivi u għaliha attendew iċ-Chairperson u s-Segretarju Eżekuttiv.
- 3.1.21 Ittra dwar Memo 21/2010 – Skema ta' finanzjament għar-restawr ta' postijiet storiċi żgħar fejn ingħatajna s-somma ta' €4,000 għar-restawr tan-niċċa tal-Madonna tal-Karmnu fi Triq Qasam San Ġorġ u l-Kurċifiss ta' Ġomb fi Triq Xuxa. Kellimna lis-Sur Pierre Bugeja ta' PrevArti – *Art Conservation – Restoration* li kien diġa tana kwotazzjoni għal dan ix-xogħol u ser jiġbor il-kurċifiss lejn l-aħħar t'Awwissu sabiex jagħmel ix-xogħol meħtieġ fuqu.
- 3.1.22 Email dwar tnaqqis ta' €139.76 mill-allokkazzjoni b'referenza għall-ftehim li l-Kunsill għandu dwar il-Wifi. Dan l-ammont ta' flus ikopri l-perjodu Jannar- Ġunju 2010.
- 3.2 Email dwar program ta' edukazzjoni dwar sports li ser ikun organizzat mill-Kunsill Malti għall-iSport.
- 3.3 Email mingħand l-AKL dwar xogħol li sar, qed isir u dak ippjanat dwar bus shelters madwar Malta.
- 3.4 Ittra mingħand Ms Georges-Anne Andre, residenta fix-Xlendi, fejn għamlet ilment dwar il-murtali tal-festa u qalet li dawn qed idumu għal tul ta' ħin u qed ikunu b'saħħithom wisq. Is-Sindku ċempel lil din is-sinjura fen hi qalet li ma kinitx qed tirreferi għal Ta' Kerċem biss. Is-Sindku spjegala illi l-murtali huma tradizzjoni kulturali ta' Malta.

- 3.5 Email b'informazzjoni dwar il-Programm Youth in Action 2007-2013.
- 3.6 Ittra mingħand il-Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali dwar l-applikazzjonijiet li kienu saru mill-Kunsill għal Measure 313 – Footpaths: Journey through hidden paths of Gozo, u Measure 323 – Għadira San Raflu Area, li ma ġewx aċċettati.
- 3.7 Email mingħand l-AKL dwar l-Enemalta fejn din ta' l-aħħar qed titlob zieda ta' €38 fis-sena għall-użu tal-mappa tal-lampi tat-toroq. L-AKL għarrfet lill-Kunsilli Lokali sabiex ma jagħmlux dan il-ħlas żejjed peress li l-Enemalta għamlet din iż-żieda mingħajr konsultazzjoni ma' l-AKL.
- 3.8 Ittra ta' approvazzjoni mingħand TM għal żewġ mirji, waħda fi Triq Santa Luċija u oħra fi Triq Qasam San Pawl.
- 3.9 Email mingħand l-OASI dwar l-applikazzjonijiet għaċ-ċerimonja Nazzjonali Żagħżuġ tas-Sena 2010.
- 3.10 Email mingħand il-WasteServ sabiex niffirmaw il-kuntratt mal-WasteServ għal-*Bring-In Site* ta' Triq Santa Katerina.

4 MEPA

- 4.1 Applikazzjonijiet ġodda għal permess ta' żvilupp.
- 4.2 Ittra ta' rċevuta dwar l-applikazzjoni għal *retaining wall* fi Triq Għajn Tuta.
- 4.3 Ittra dwar il-linja ta' Ġnien il-Familja fi Triq il-Ħorġ.

5 Tenders

- 5.1 It-tender għat-Tindif u Manutenzjoni għal-Playing Field (01/2010) intefgħet minn Kerċem Ajax FC biss għall-ammont ta' €2000 fis-sena. Din ġiet approvata mill-Kunsill.
- 5.2 It-tenders għas-Servizz ta' Open Skips (02/2010) ġew mitfugħa kif ġej :

Joseph Debrincat	€20,385.60
Joseph Mercieca	€12,221.04

Hawnhekk iċ-Chairperson qal li għandna nneħħu l-iskips u nużaw is-servizz tal-*bulky refuse* għax b'dan il-mod il-Kunsill jaqbillu. Qam il-punt li nistgħu inneħħu l-iskips ta' nhar ta' Tlieta u ngibuhom is-Sibt biss – wieħed f'Ta' Kerċem u l-ieħor Santa Luċija. Is-Sindku sostna illi jekk inneħħu jew innaqqsu s-servizz ser nirriskjaw li jingabar il-ħmieġ u għalhekk ser jithammeġ ir-raħal u xorta jkollna nħallsu lill-ħaddieħor sabiex inaddaf il-ħmieġ li jingabar. Għalhekk, il-preżenti ddecidew li japprovaw it-tender tas-Sur Joseph Mercieca kif inhi.

- 5.3 It-tenders għal Kisi bit-Tarmak (03/2010) ġew mitfugħa hekk :
- | | |
|-----------------------|------------|
| Road Construction Ltd | €89,283.30 |
| Gatt Tarmak Ltd | €92,565.60 |

Hawnhekk is-Sindku fakkar illi peress li flus allokatu għat-toroq għandna s-somma ta' €98,000, nistgħu nagħmlu parti minn dawn it-toroq din is-sena u parti s-sena d-dieħla. Dan peress li minn dawn it-€98,000 irridu nħallsu parti mit-toroq tal-PPP ukoll. It-tender ta' Road Construction ġiet approvata.

- 5.4 It-tender għal-Kisi bit-Tarmak taħt l-iskema tal-PPP (04/2010) ġew mitfugħa kif ġej :
- | | |
|-----------------------|-------------|
| Road Construction Ltd | €203,324.13 |
| Gatt Tarmak Ltd | €205,895.10 |

Is-Sindku nforma lill-preżenti illi l-istima għal dawn it-toroq kienet waħda ta' €120,000. Jidher ċar illi hemm diskrepanza ta' aktar minn €80,000. Għalhekk, inkitbet ittra lill Dr Chris Said dwar din il-problema u għamilna appuntament miegħu.

- 5.5 It-tender għal Xiri ta' bibien għaċ-Ċentru Ċiviku (05/2010) ġiet mitfugħa minn UDS Ltd biss għas-somma ta' €9,389.27. Din ġiet approvata mill-Kunsill.

Rigward il-kiri tal-garaxxijiet, is-Sindku għarraf lill-Kunsill illi l-Uffiċċju tal-Kultura jixtieq jikri garaxx. Is-Segretarju Eżekuttiv għandha tikteb ittra lis-Sur Kevin Sciberras sabiex tinfirmah li l-Kunsill qed jitlob €2,000 fis-sena għall-kiri ta' wieħed mill-garaxxijiet il-kbar (it-tieni wieħed minn maġenb ir-rampa). Għandna ukoll inkellmu lin-Nutar Mariosa Grech sabiex tipprepara draft għal kuntratt dwar il-kiri ta' dawn il-garaxxijiet.

- 5.6 It-tenders għal Mechanical and Electrical works għaċ-Ċentru Ċiviku (06/2010) ġew mitfugħa hekk :
- | | |
|---------------------------|-------------|
| General Tech Services Ltd | €148,521.30 |
| Richard Cauchi | €73,877.05 |

Wara li ġew miftuħin it-tenders nhar il-25 ta' Gunju, is-Sur Joe Attard minn GTS LTd bgħatilna email li kien ħa żball ta' €72,324.00 fil-*bill of quantities* u għalhekk l-offerta tiegħu kellha tkun irħas. Pero, il-Kunsill ma jistax jaċċetta tibdil fl-ammonti ta' kif ikunu nfetħu t-tenders. Għalhekk il-Kunsill approva t-tender ta' Richard Cauchi.

- 5.6 It-tenders għal *Infrastructure Works* għal Ġnien il-Familja (07/2010) ġew mitfugħa hekk :

Mario Spiteri	€167,303.44
Bugeja Bros.	€134,680.35
Joseph Sciberras	€112,161.64
John Farrugia	€94,932.55
Gatt Tarmak Ltd	€92,822.56

Saviour Spiteri

€88,732.76

It-tender tas-Sur John Farrugia ma tistax tiġi aċċettata peress li ma ffirmax in-*Non Collusive Tendering*. Issa t-tenders l-oħrajn qegħdin f'idejn il-Perit Gordon Vella sabiex jevalwahom u jagħtina rapport dwarhom.

6 Materji Oħra

6.1 **Memo 95 – Skema ta' Inizjattivi Attivitajiet Kulturali 2011.** Is-Sindku qal li huwa ta' l-ideja illi jsiru attivitajiet varji mifruxin f'diversi xhur tas-sena, fejn jiġu mdaħħla kuncert tal-Banda, il-Karnival, Jum Ta' Kerċem u xi attivitajiet kulturali oħra. Fuq dan għad trid issir diskussjoni aktar fil-fond. Dan peress li kien ġie deċiż illi s-Sagra ta' San Girgor ma ssirx aktar minħabba li tinvolvi ammont kbir ta' finanzi.

6.2 Talbiet tas-Sur Saverio Grech :

6.2.1 Sabiex jitkaħħal madwar il-bankina tas-Sur Gużeppe Grech fi Triq ta' Xewka.

6.2.2 Sabiex titranġa parti minn Triq Għajn Abdul. Hawnhekk iċ-Chairperson fakkar illi peress li Triq Għajn Abdul tagħmel ma' Santa Luċija, il-Kunsill ma jstax jieħu deċiżjonijiet fuq partijiet ta' Santa Luċija.

6.3 Is-Sur Mario Gauci qal li ntefgħet kanna ta' l-ilma fl-għalqa ta' missieru li tinsab f'Wied Sansun. Hu qal li qabel ma sar il-konkos fit-triq ta' fejn l-għalqa, l-ilma li kien ikun għaddej mit-triq ma kienx jintefa fl-għalqa. Pero issa l-ilma kollu qed jasal ġewwa l-għalqa u qed jagħmel ħafna ħsara. Is-Sur Saverio Grech qal li għandha tinbena filata sabiex l-ilma ma jidħolx fl-għalqa u jibqa għaddej. Is-Sindku spjega li l-aħjar soluzzjoni tkun dik li jmorru jaraw fuq il-post.

7 Kontijiet Approvati

Chq No.	Date	Paid to	Description	Amount (€)
1346	14/07/2010	Yellow Pages	Advert for Sept 2010 - August 2011	29.74
1347	14/07/2010	Inland Revenue	National Insurance & FS5 May 2010	1289.15
1348	14/07/2010	Inland Revenue	National Insurance & FS5 June 2010	1720.21
1349	21/07/2010	Marlene Bajada	Performance Sagra ta' San Girgor	58.25
1350	21/07/2010	Enemalta	Update of database - Demarcation charges	232.94
1351	21/07/2010	St Gregory Band Club	Visit by Floriana elderly lunch	78.00
1352	21/07/2010	Joseph Mercieca	Hire of Skips Feb - May 2010	2438.20
1353	21/07/2010	Waste Serv Malta Ltd	Tipping Fees May 2010	809.44
1354	21/07/2010	Galea Curmi Eng Ltd	Contract Manager Fee June 2010	52.25
1355	21/07/2010	Vassallo Jewellery	Plaques for Jum Ta' Kerċem 2010	90.00

Minuti tal-hames Amministrazzjoni tal-Kunsill Lokali Ta' Kerċem

1356	21/07/2010	Smart Office Supplies	Stationery	113.92
1357	21/07/2010	Joseph Vella	Cement for use of Councils Workers	228.20
1358	21/07/2010	Michael Refolo	Hire of 2 mobile toilets for Feast	212.40
1359	21/07/2010	MITA	Connectivity July - Sept 2010	416.85
1360	21/07/2010	MITA	Payment for email account Apr - Jun 2010	24.90
1361	21/07/2010	Tal-Mudell Hardware Shop	Cappetti twieqi Centru Civiku	105.00
1362	21/07/2010	Go plc	Rent July 2010 - Call charges June 2010	53.81
1363	21/07/2010	Jason G. Debrincat	Collection fo domestic Waste June 2010	1938.04
1364	21/07/2010	Projects and Dev. Dept	Collection of bulky refuse June 2010	9.98
1365	21/07/2010	Mercieca Hardware	Cement for use of Councils Workers	7.60
1366	21/07/2010	Cancelled		
1367	21/07/2010	John C. Buttigieg	Account Services up to June 2010	1026.60
1368	21/07/2010	Merlin Library	17 books 'Ktieb Tezor' - Jum Kerċem 2010	79.25
1369	21/07/2010	Savio Saliba	Sbir u Tindif fi Gnein Censu Sciberras	125.08
1370	21/07/2010	Teddy Grima Const.	Rubble Wall Stones	144.26

Il-laqgħa ntemmgħet fl-10pm.